

CORRECTION DU DS 5 - PROJET 4

COMPRÉHENSION ORALE

La situation d'énonciation	L'identification des réseaux de sens	Les stratégies de communication
----------------------------	--------------------------------------	---------------------------------

Cet audio fait référence à la Cérémonie annuelle des Oscars qui se déroule aux États-Unis. Il s'agit ici de celle de 1973, lorsque l'acteur américain Marlon Brando est récompensé de l'Oscar du meilleur acteur pour le film culte *The Godfather* (Le parrain). Le journaliste explique que l'acteur n'a pas assisté à la cérémonie et a demandé à une amérindienne, Sacheen Little Feather, de le représenter et de prononcer un discours pour le moins inattendu. Cette dernière appartient à la tribu Apache et est la présidente du National Native American Affirmative Image Committee. Celle-ci prend la parole afin d'expliquer que l'acteur lui a demandé de lire un long discours qu'elle présentera en intégralité à la presse plus tard. Elle ajoute que Marlon Brando dénonce le traitement réservé aux amérindiens dans l'industrie cinématographique et refuse donc cette récompense. L'amérindienne insiste sur le fait que ce mauvais traitement est aussi valable pour la télévision et les événements récents de Wounded Knee*. Elle conclut en s'excusant de son intrusion à cette soirée, avant de poursuivre sur une note d'espoir, prônant l'amour et la générosité. Elle remercie le public de la part de l'acteur.

* In memory of their brothers who were massacred in Wounded Knee, South Dakota in 1890, a group of 200 Ogala Lakota Sioux occupied the reservation from February to May 1973.

COMPRÉHENSION ÉCRITE BEFORE READING

"On the reservation" is an extract from a novel entitled *The Absolutely True Diary of a Part-Time Indian*. It was written by Sherman Alexie and published in 2007.

GLOBAL COMPREHENSION

There are two characters: the narrator who is a young boy and Mr. P, his maths teacher. They are both Native Americans.

DETAILED COMPREHENSION

Part 1

1. The boy **threw** a book at his (**maths**) **teacher** because he found out the textbook he had was very **old**. He was very **disappointed** because nobody cared about his **education**.

2. 1) grab 2) lean

3. haleine

4. a) give up b) a bully c) sober d) a burden

5. "We" refers to Native Americans.

6. They show that the narrator is different from other Native Americans. He is determined to succeed.

Part 2

you: the narrator (the young boy)

we: Native Americans

they: the other Native Americans who have given up

us: Native Americans

I: Mr. P (the maths teacher)

2. a) fight b) he is courageous, brave and determined.

3. hope

4. Plus tu t'éloigneras, plus tu auras de l'espoir.

5. a) He has a negative vision of the reservation.

b) "You have to take your hope and go somewhere where other people have hope."

6. The teacher advises the teacher to leave the reservation because he believes that it is impossible to have a happy life on the reservation. He thinks people on the reservation have given up and have lost all their hope.